

# Traducción condensada características de la autoría en cinco revistas científicas internacionales de bibliotecología y ciencias de la información <sup>1</sup>

*Paschalis Raptis* <sup>2</sup>

1. Authorship characteristics in five international library Science journals. *libri* (copenhague) 1992;42(1):35-52. Traducción condensada: José A. López Espinosa
2. Bibliotecario de la Biblioteca Central de la Universidad Aristóteles, Grecia.

## RESUMEN

Este estudio bibliométrico proporciona una base útil para obtener un perfil de las características de la autoría en revistas Internacionales dedicadas a la bibliotecología y a las ciencias de la información. A tal efecto se revisaron cinco revistas para obtener detalles acerca de los autores que en ellas aparecen, entre los que figuran el sexo, la afiliación, la categoría científica y el país de procedencia. Como base para el estudio se tomaron materiales, publicados en las cinco revistas mencionadas, que se editan en idioma inglés. Se estudiaron también las referencias bibliográficas, la distribución geográfica, la edad y los tipos de documentos citados por los autores al escribir sus artículos.

## INTRODUCCION

La bibliotecología y las ciencias de la información manifiestan retraso en la determinación de la naturaleza de su literatura especializada al compararlas con otras disciplinas. <sup>1</sup> Los profesionales que realizan análisis relacionados con la actividad científico-informativa (ACI) emplean una amplia variedad de metodologías. Muchos de los estudios bibliométricos dentro de esta esfera aprecian los méritos de la literatura acerca de las bibliotecas y las tendencias de la actividad de publicación dentro de la profesión, y aunque un gran número de ellas se basan en la teoría, la mayoría son empíricos. <sup>2</sup>

Casi todos los estudios de este tipo se vinculan con las características de la paternidad literaria en las revistas norteamericanas. Sin embargo, ninguno se concentra específicamente en las revistas internacionales. De ahí surge entonces la interrogante de si tienen iguales características los autores de trabajos que se publican en unas y en otras .

Los estudios que responden a esta interrogante pueden proporcionar una información valiosa en cuanto a las características de la paternidad literaria de los bibliotecarios al nivel internacional.

El objetivo de este estudio es investigar las contribuciones de los bibliotecarios a las publicaciones periódicas internacionales en su campo profesional, a cuyo efecto se deben considerar algunas interrogantes, tales como: si publican más artículos los bibliotecarios y documentalistas del sexo masculino que los del femenino; si la ocupación de un trabajador de la información afecta la posibilidad de que éste desarrolle las actividades de investigación; si existe colaboración entre los bibliotecarios en cuanto a preparación de trabajos para publicar; cuál es la proporción, tanto en cantidad de trabajos como de páginas impresas de los artículos originales con respecto a los artículos de revisión; sobre qué temas prefieren escribir; si es probable que un administrador o educador relacionado con la bibliotecología escriba algo sobre la profesión; si publican los bibliotecarios de las instituciones académicas más trabajos que los de bibliotecas de otro tipo; cuál es la procedencia de los autores; si algún área geográfica o país cuenta con un mayor porcentaje de autores; si utilizan los autores sus publicaciones anteriores en los trabajos que escriben; qué tipo de documentos emplean para satisfacer sus necesidades informativas; si utilizan los autores en su investigación más artículos de publicaciones periódicas que monografías; y si la mayoría de las referencias se encuentran en años específicos.

## MATERIAL Y METODO

El presente estudio se basa en el material publicado en cinco revistas internacionales que tratan sobre bibliotecología y ciencias de la información. Los indicadores considerados sobre los autores que colaboran en estas revistas fueron el sexo, la afiliación, la categoría científica y el país de procedencia. Se analizaron la naturaleza de las publicaciones periódicas y el formato de las unidades impresas (artículos, cartas, etc), así como la metodología de investigación que los científicos de la información emplean en sus estudios. Las referencias, las notas finales y al pie de

las páginas de los artículos se sometieron también a examen. Se estudiaron los tipos de documentos citados por los autores al escribir sus trabajos, incluyendo las autocitas. Se registró además la distribución geográfica y la edad de los documentos citados. A cada artículo se le asignó un descriptor de materia y a los que trataban sobre un país o región, un descriptor geográfico.

Las revistas seleccionadas como fuente del estudio fueron:

Título	País	Frecuencia	Volúmenes
Information Development	Reino Unido	Trimestral	5, 6(1-2)
International Library Review	Reino Unido	Trimestral	21, 22(1-2)
Journal of Librarianship	Reino Unido	Trimestral	21, 22(1-2)
Library Review	Reino Unido	5 números al año	38, 39(1-3)
Libri	Dinamarca	Trimestral	39, 40(1-2)

En la selección de las cinco publicaciones periódicas sobre bibliotecología y ciencias de la información se debían cumplir los siguientes requisitos:

1. Tener un mínimo de cinco años en edición.
1. Ser reconocidas internacionalmente
1. Abarcar temas de interés general.
1. Imprimirse fuera de los Estados Unidos
1. Publicarse en idioma inglés.

Se examinó todo el material publicado en las cinco revistas seleccionadas durante 1989 y la primera mitad de 1990. Se consideraron en el estudio los artículos, las reseñas de libros, las cartas, los editoriales y toda unidad independiente de material impreso. Se llevó a cabo un análisis adicional de las referencias de los artículos para especificar las citas de los autores.

## RESULTADOS

Se examinaron un total 258 trabajos con 2 504 páginas, de los cuales 196 se clasificaron como artículos.

### Autoría en colaboración

Solamente 26 artículos (13,54%) tenían más de un autor responsable. La mayoría de los trabajos (86,46%) aparecieron sin coautor. En 21 artículos (10,94 %) se encontraron dos autores. La cantidad máxima de autores por artículos fue de cinco y sólo uno se encontraba en ese caso.

### Actividad de publicación

Se detectó un total de 225 autores, aunque en realidad se encontraron 205 nombres. Sólo 17 (8,30 %) contribuyeron con más de un artículo a estas cinco revistas durante el período de estudio. Un autor (0,49 %) aportó cuatro artículos, los cuales se publicaron en cuatro de las cinco revistas.

### Sexo de los autores

Se registró el sexo en todos los autores siempre que resultó posible. No se pudo identificar el sexo de 60 de ellos (26,67 %) porque se ofrecían sólo las iniciales del nombre o porque el mismo aparecía en forma abreviada. Se encontró que 127 autores (76,97 %) eran del sexo masculino y 38 (23,04 %) del femenino.

### Ocupación de los autores

No se ofreció información sobre la ocupación de 41 autores (18,22 %). En cuanto a 184 de ellos, 59 (32,07 %) eran graduados de bibliotecología y ciencias de la información; 15 (8,15 %) eran graduados de otras disciplinas; seis (3,26 %) eran estudiantes; 53 (28,80 %) eran bibliotecarios en ejercicios y 38 eran profesionales con cargos administrativos.

### **Afiliación Institucional**

Se registró el tipo de institución a la cual estaban afiliados los autores. Esta información sólo estuvo disponible en el caso de 95 de ellos. Como se esperaba la mayoría de los autores, 48 (50,53 %), laboraba en bibliotecas académicas, ocho autores (8, 42 %) estaban afiliados a bibliotecas públicas, mientras que no hubo representación de las bibliotecas escolares.

### **Area geográfica de los autores**

En las cinco revistas estuvieron representados autores de todas las áreas geográficas. De Australia aparecieron sólo seis (2,74 %). Los 83 (37,90 %) autores de Europa publicaron 73 artículos. América, con 48 (21,92 %), y África, con 47 (21,46 %), casi coincidieron en el número de autores, mientras que 35 (15,98 %) provenían de países de Asia.

Los 225 autores provenían de 52 países diferentes, la mayoría de habla inglesa, encabezados por el Reino Unido con 62 (28,31 %) seguido por los Estados Unidos con 28 (12, 79 %). Un segundo grupo era oriundo de naciones bilingües o multilingües que hablan el idioma inglés (Canadá, Nigeria, Kenya y la India). Algo digno de destacar es la cantidad de autores nigerianos, que ascendió a 27 (12,33 %) y que escribieron 23 artículos (12,10%).

### **Autocitas**

Algunos autores citaron trabajos anteriores de su propia cosecha en los nuevos artículos. La cantidad de autocitas fue de 57. Un autor citó 29 veces tres de sus trabajos anteriores.

### **Tipos de documentos citados**

En 26 (11,73%) de los artículos no se encontraron citas. En los 170 artículos con citas aparecieron 2 819 documentos de diferentes tipos (referencias). Como era de esperar, los tipos de documentos más citados fueron las publicaciones periódicas y las monografías. Las publicaciones contituyeron la fuente de 1 156 (41,01%) citas, mientras que las monografías fueron citadas 823 (29,19%) veces.

### **Citas por revistas**

En Libri se encontró el mayor número de citas, con un total de 793. La Internacional Library Review y la information Development tenían 20 citas de trabajos publicados en ellas mismas.

### **Area geográfica de los documentos citados**

Los documentos impresos procedentes del continente americano se citaron 908 veces (34,92%). De ellos se encontraron citas de documentos impresos en Estados Unidos en 131 artículos. Los documentos producidos al nivel mundial por agencias u organizaciones internacionales se citaron 157 veces.

### **Edad de los documentos citados**

Sólo 181 (6,93%) de las citas encontradas remitían a documentos impresos antes del año 1963. Un total de 1 215 citas (46,53%) de 2 611 correspondió al período comprendido entre 1984 y 1988.

### **Los temas más populares**

Los artículos se clasificaron en 48 categorías de temas generales. La educación en bibliotecología y ciencias de la información ocupó 139 páginas (6,78%), seguida de la historia 133 (6,49%), los servicios de información 122 (5,95%), los servicios 104 (5,8%), la catalogación 101 (4,93%) y la automatización 100 (4,88%). Algunos números de las revistas examinadas dedicaron ediciones completas a analizar un sólo tópico en muchos países. Por ejemplo, la información Development publicó un número con el título Acquisitions of Scientific Literature in Developing Countries (Adquisición de literatura científica en los países en vías de desarrollo).

### **Publicaciones periódicas citadas**

Un total de 322 publicaciones periódicas compilaron 1 138 citas. La International Library Review se citó 45 veces (3,95%). La College and Research Libraries ocupó el segundo lugar con 39 (3,43%) de las citas de publicaciones periódicas. La Libri fue la tercera de la lista. la information developmetnt se encontró en la posición oncena en la lista. La Library review ocupó la posición 21. Las 312 publicaciones periódicas restantes de 322, se citaron 699 veces (61,42%).

Tres de los cinco títulos analizados en el estudio aparecen entre los diez más citados. Tal parece que los autores que publican en revistas internacionales leen y citan trabajos impresos en ellas.

### **Países como temas**

Aparecieron como temas 57 países o áreas diferentes (en el 74,10 % de los artículos). Se escribieron 22 artículos (1,22 %) con 198 páginas (9,99%) del total acerca de Nigeria, en los que se describieron y analizaron las bibliotecas, los bibliotecarios y los usuarios.

### **Metodología utilizada para la Investigación**

Un total de 29 artículos (14,8%) se clasificaron como artículos de investigación y ocuparon 410 páginas, que representan el 20,01% del total. El método de encuesta fue el más utilizado por los autores de las cinco revistas internacionales. La aplicación de dicho método aparece registrada en 15 artículos (7,65%). El estudio bibliométrico constituyó el segundo método de investigación más empleado (3,06%). Este aparece en seis de los artículos.

## **DISCUSION**

Tal parece que muchos autores norteamericanos e ingleses escriben artículos sobre bibliotecas, bibliotecarios y centros de información más bien para los editores de otros países que para sus propios editores. Esto puede tener su explicación en el hecho que existe un gran intercambio interbibliotecario y programas de ayuda patrocinado por agencias como la Fulbright, instituciones como las universidades y organizaciones internacionales como la UNESCO, la IFLA y las Naciones Unidas.

Al comparar los resultados con otros estudios realizados con el objetivo de investigar las características de la autoría en las publicaciones periódicas norteamericanas, se nota que los autores de las publicaciones periódicas internacionales siguen casi los mismos patrones al escribir sus trabajos. Esto pudiera ser producto de que muchos bibliotecarios de todo el mundo se formaron en los Estados Unidos e Inglaterra.

Los colaboradores de las revistas internacionales sobre bibliotecología y ciencias de la información hacen uso extensivo de los informes y trabajos publicados por las organizaciones internacionales, así como de los informes sobre investigación elaborados por los organismos del Estado o el gobierno.

Es probable que el idioma contituya una barrera para el intercambio de experiencias entre los trabajadores de la información al nivel internacional. Si los idiomas; si poseen medios de comunicación; si cuentan con revistas o boletines informativos; si la proporción de los del sexo masculino es mayor respecto a los del sexo femenino nacional y universalmente; si es una coincidencia que ningún bibliotecario escolar publicara un trabajo durante el período estudiado; en qué medida y en qué niveles se desarrollan las bibliotecas escolares; son algunas de las interrogantes que debieran formularse como áreas futuras de investigación y que pudieran dirigirse a estudiar la profesión, primero al nivel nacional, y después universalmente.

## **REFERENCIAS BIBLIOGRAFICAS**

1. Olsgaard JN, Olsgaard J K. Authorship in five library periodicals. College and Research Libraries 1980;41:49-53.
2. Peritz BC. The methods of library science research: some results from a bibliographic survey. Library Research 1980-1981;2:251-64.

## **NOTAS AL MARGEN**

### **BIBLIOTECAS**

La revisión de la literatura de años precedentes permite conocer que ya desde el siglo pasado se manejaba el criterio de que una biblioteca, además de prestar libros, debía suministrar información secundaria y hacer resaltar la importancia de otros materiales. Un ejemplo elocuente de ello es el

servicio informativo de actualidad, establecido en 1850 por la Biblioteca del Real Instituto de Tecnología de Estocolmo, Suecia, donde el bibliotecario analizaba las publicaciones periódicas recibidas, seleccionaba los artículos de posible interés para los usuarios, y distribuía listas de referencias, muchas de las cuales aún se conservan.

Fuente: Björn V. La difusión selectiva de información en una biblioteca de Universidad Técnica. Bol U Bibl. 1972;26(6):322-7.

Se han comentado que las bibliotecas serán redescubiertas durante la década de los años 90.

Fuente: Mc Frank LJ. Información Literacy Library J 1991;115(9):38-42.

[Indice Anterior](#) [Siguiente](#)